

A
Ñ
O
S



UNAM
LOS ÁNGELES

© **15 Años de UNAM Los Ángeles**

Única edición, 2021

Concepto editorial: Paula de Gortari

Diseño editorial: Edgar Capula Delgado e Isela Vilchis Hoenigmann

Textos: Alejandra Vega-Rivera

Ilustraciones: Isela Vilchis Hoenigmann y Edgar Capula Delgado

Portada: Isela Vilchis Hoenigmann

Testimonios:

Kristen Grimm, Liliana Alfonso Albores

Agustín Ulises Hernández Rodríguez

George Joseph Pérez, Fernando Orozco

Judith A. Larson, Yuki Uehara

Rosa M. Orozco, Ana Laura Cornejo

Daniel Meza, Patricia Cano

Alejandra Pérez Franco, Maricruz Huerta

Vicente Ibarra Vázquez, Isela Hoenigmann

UNAM Los Ángeles, 634 S. Spring Street, Suite 910

Los Ángeles, CA 90014

www.unamla.org | info@unamla.org

D.R. © UNAM Los Ángeles

Se prohíbe la reproducción parcial o total de este libro
sin la previa autorización de UNAM Los Ángeles

Impreso y hecho en México.

Printed and made in Mexico.

A
Ñ
O
S



UNAM
LOS ÁNGELES



« En **tres palabras** puedo resumir
todo lo que he **aprendido** acerca de la **vida:**
Continúa *hacia* **adelante** »

ROBERT FROST
Poeta estadounidense

Prólogo

Ningún sueño se construye solo, ninguno es ajeno a las personas que le dan sentido. Hace quince años la Universidad Nacional Autónoma de México, junto con sus soñadores, imaginó y materializó la primera sede de la Máxima Casa de Estudios en California, en la ciudad de Los Ángeles: una urbe tan compleja y tan grande como las aspiraciones de sus habitantes.

Esta publicación celebra el aniversario de los primeros quince grandes pasos de la UNAM Los Ángeles. Se trata de una celebración de las ilusiones y horas de trabajo puestas en la concreción de anhelos propios y prestados, esos que constantemente nos impulsan hacia adelante. En las siguientes páginas el lector encontrará una serie de datos y sucesos que narran, a través de la voz de sus protagonistas, este andar. Se trata de las historias de vida de aquellos que hacen que el trabajo desempeñado valga la pena. Que la presencia e influencia de la Máxima Casa de Estudios constituya un pilar más en la vida de tantos seres humanos, incluso más allá de sus fronteras. Historias de personas que han trabajado en la construcción de una mejor sociedad global y, por supuesto, en la formación de la UNAM-LA, que sin ellos no tendría razón de ser.

Cada detalle —desde los testimonios y textos poéticos hasta el diseño de las páginas y la portada— ha sido creado con orgullo y esmero. La presente

propuesta editorial busca representar a la ciudad de Los Ángeles por medio de las palabras de sus propios habitantes y a la sede de la UNAM en California a través de las experiencias de vida de quienes han recorrido sus pasillos. Los textos encontrados aleatoriamente entre las narraciones mencionadas son pinceladas de un gran paisaje presentado a los ojos del espectador, quien con cada palabra y la intensidad de su luz debe imaginar el camino recorrido.

En materia de diseño, la paleta de colores elegida fue inspirada en las características más representativas de la ciudad: su geografía, su cielo azul y su icónico *skyline* (horizonte angelino). También se retoman matices y rasgos propios de su arte callejero para avivar la estética de las ilustraciones. La propuesta editorial incluye dos fuentes tipográficas: la primera, Sansita Bold, se trata de una tipografía con un origen 100% latino que representa la presencia hispana en Los Ángeles. La segunda, Zilla Slab Regular, rompe con la norma tácita de usar tipografías romanas en los textos y presenta una propuesta innovadora cargada de connotaciones históricas pertinentes a California. Esta fuente sirve también como punto de encuentro entre el Sur de los Estados Unidos y el Norte de México, lo cual ayuda a unificar —metafóricamente— a ambos países. Finalmente, la portada representa cómo la Universidad de la Nación creó su propio camino en un ambiente necesitado de educación y cultura en español.

Este libro busca dar rostro a las cifras. Sabemos que en Los Ángeles, de acuerdo a números gubernamentales oficiales, hay por lo menos 5 millones de hispanos, la mayoría de ellos migrantes o hijos de ellos. Pero ese número

no engloba el esfuerzo puesto por salir adelante en una cultura ajena a la propia. No encierra las horas de estudio y trabajo invertidas en un futuro mejor. No incluye, ni de cerca, cómo la Ciudad de Los Ángeles ha sido históricamente enriquecida por sus migrantes, que la acogen como segunda patria, como hogar definitivo.

En resumen, este libro resalta un paisaje tan colorido como los grafitis que adornan los muros del *Art District*. Se trata de una recolección de los rostros que dan sentido a la labor de la Máxima Casa de Estudios en Estados Unidos; rostros que, uno a uno, forman el mosaico multicolor y multicultural de una fuerte comunidad binacional. Este libro es para ellos. Es para todos. Es para ti.

Prefacio

La presencia de la Universidad Nacional Autónoma de México en la ciudad de Los Ángeles, California ha sido estratégica para fomentar las funciones de docencia, investigación y difusión de nuestra cultura en los Estados Unidos, a lo largo de los años que hoy se cumplen.

En esta ciudad estadounidense en donde el número de mexicanos supera la población de Guadalajara, una de las ciudades con más habitantes de México, es preciso también que el compromiso social de la UNAM se amplíe y fortalezca.

A 15 años de la inauguración de UNAM Los Ángeles, recordamos a esta representación universitaria como pilar del proceso de internacionalización de nuestra casa de estudios y en dónde se han forjado fuertes lazos con instituciones de educación superior de California. Este intercambio ha permitido el desarrollo de proyectos académicos y de investigación que benefician tanto a nacionales como extranjeros. Iniciativas como la maestría binacional en Trabajo social y el laboratorio binacional de tecnología e investigación espacial dan muestra de la importancia de la presencia física de la UNAM en aquella ciudad.

De manera particular, también es destacable el trabajo de todos los que forman y han formado parte del equipo de UNAM-LA, y que día a día construyen











puentes entre México y Estados Unidos a través de la lengua, la cultura y el arte; puentes que permiten a nuestros connacionales estar en contacto con sus raíces y formar parte de la universidad nacional incluso a la distancia. El número de pumas cursando el bachillerato y licenciatura en línea, gracias a las gestiones de esta Sede en el Extranjero, confirma el compromiso por brindar oportunidades a los mexicanos, se encuentren en territorio nacional o extranjero.

La labor de la UNAM en Los Ángeles es uno de los motivos de orgullo de nuestra comunidad.

Enhorabuena por sus primeros 15 años.

Dr. Francisco José Trigo Tavera
Coordinador de Relaciones y Asuntos Internacionales

Índice

Testimonios	20
 Clases de Español	21
 Inglés en línea	25
 Estudiantes de maestría	35
 Talleres para niños	39
 Eventos culturales	45
 SIELE	49
 Educación en línea	55
 Diplomado en apoyo psicológico para migrantes	59
 Bachillerato y licenciatura	63
 Trámites de titulación / Apoyo a alumnos	69
 Servicio social a distancia	73
 Formación de profesores de español	77
 Servicio social en persona	83
 Exalumnos en California	87
Proyectos Destacados	91
 Tomorrow's Filmmakers, Today	93
 Día de Muertos en el Cementerio <i>Hollywood Forever</i>	95
 Laboratorio de Geografía iStar	97
15 años 15 conceptos	98
Agradecimientos	101

*En la UNAM Los Ángeles dedicamos este libro a todas las personas,
de México y del mundo, que nos han impactado, inspirado y confiado en nosotros
en algún momento de sus vidas: Jóvenes estudiantes, exalumnos, madres de familia,
migrantes, alumnos de español, profesionales dedicados...*

*Gracias por hacernos sonreír cada vez que miramos hacia atrás,
pero, sobre todo, gracias por hacernos creer en la belleza del futuro.*

Este libro no es nuestro, es suyo.

¡Gracias a todos!

Lengua

Mi lengua es una llama
que hace arder bosques distantes.
Con vapor crea palabras,
con aire desborda océanos.

Mi lengua no son signos
ni caracteres redondeados;
es la palma de mi mano
abriendo candados por donde va.

Mi lengua no es mi idioma:
es mi esencia;
la más pura presencia
de mi aroma:
los cuatro elementos de mi ser.



Kristen Grimm

Editora estadounidense • Amante de la cultura latina • Estudiante de español

Tengo 52 años y soy escritora independiente para organizaciones sin fines de lucro; me dedico a redactar propuestas para conseguir recursos que ayuden a materializar los proyectos y programas de mis clientes.

Mi novio y su familia son mexicanos, por lo que, cuando pregunté dónde podría aprender el español de México, una amiga me aseguró que la UNAM Los Ángeles era el lugar perfecto... ¡y lo fue!

Para mí, lo más valioso de la experiencia en la sede fue mi profesor Fernando Pérez Rodríguez, quien me enseñó que era posible aprender y mejorar mi español a través de cuatro habilidades: comprensión lectora y auditiva, y producción oral y escrita. Nunca es fácil aprender un nuevo idioma, pero con un profesor como él, paciente, optimista y solidario, es posible.

Mi objetivo era poder comunicarme con la familia de mi novio, en especial con su madre. Recuerdo que el día de su cumpleaños, ella nos contó la historia de su nacimiento. Me emocioné mucho porque entendí aquella anécdota tan importante... ¡en español! Sé que aún debo seguir practicando, pero para mí ese día fue una gran señal de progreso.

En la UNAM-LA también aprendí sobre la cultura de México: su historia, sus escritores y artistas, los revolucionarios, la arqueología... ¡Vaya, aprendí mucho y quisiera seguir aprendiendo más!

Me gustó mucho que las clases de español fueran en grupos pequeños porque la atención es personalizada. Solíamos ser tres o cuatro alumnos por grupo, todos muy simpáticos. El horario también es bueno, me permitió asistir a clases después de mi trabajo.

Espero poder continuar estudiando español en la UNAM-LA. Aprecio mucho el ambiente tan positivo y que siempre me hicieran sentir bienvenida.

¡Gracias por todo, UNAM-LA!

▶ Departamento de español

La UNAM cuenta con una tradición de casi 100 años de experiencia enseñando el castellano como lengua extranjera. El departamento de español de la UNAM-LA se creó en el 2014 con la intención de difundir y fortalecer la presencia en California del segundo idioma más hablado de Estados Unidos.

A lo largo de estos años se han brindado programas para hablantes extranjeros y de herencia, así como cursos grupales y particulares, generales y también diseñados a la medida.

- **+500** cursos impartidos
- **+3** mil alumnos inscritos



Liliana Alfonzo Albores

Emprendedora • Mexicana en California • Estudiante de inglés en línea

Soy originaria de Comitlán, un pequeño lugar en Chiapas, México. Tengo 37 años y me desempeño profesionalmente como abogada fiscalista. Actualmente dirijo un despacho jurídico donde ofrecemos asesorías enfocadas en planeación fiscal, estrategias de defensa fiscal y peritajes en materia de grafología y grafoscopia para pequeñas y medianas empresas.

Mi primer contacto con la UNAM Los Ángeles fue a través de un anuncio publicitario que vi en Facebook. En él, ofrecían un curso de inglés, en coordinación con la compañía ZLINGO. Me interesó porque soy consciente de la importancia que tiene este idioma para la competitividad laboral. De inmediato proseguí a indagar más acerca del curso. Me llamó la atención la modalidad en línea, pues me resultaba más práctico poder programar el horario que yo quisiera y estudiar desde cualquier lugar. ¡Este curso de inglés realmente ha impactado mi vida! Debido a la naturaleza de mi trabajo, se me dificulta asistir a cursos de forma presencial; esta plataforma me ha otorgado una modalidad de aprendizaje que se adapta a mi ritmo de vida, a un bajo costo; además, expide certificados.

¡Mi experiencia con UNAM Los Ángeles ha sido magnífica! Me resulta muy gratificante recibir una respuesta puntual siempre que solicito información. Adicionalmente, he conseguido un nivel alto de inglés que me ha favorecido tanto en el plano laboral como en el personal.

Gracias UNAM-LA por apoyar a personas entusiastas con ganas de superarse. Ustedes, junto con ZLINGO, hacen posible que uno cumpla con sus objetivos y alcance sus metas.

► Departamento de inglés

Hoy más que nunca el tiempo y la flexibilidad son un factor clave para que la comunidad migrante en Estados Unidos logre continuar su educación, particularmente en un aspecto tan importante como el dominio de la lengua inglesa. Gracias a los cursos en línea ofrecidos por la UNAM-LA, estudiantes de todos los niveles pueden tener una mejor integración social en California y avanzar profesionalmente en su carrera.

- **+7** mil inscritos al curso de inglés en línea



Agustín Ulises Hernández Rodríguez

Apasionado de la vida • Ingeniero de vocación • Mexicano en L. A. • Estudiante de inglés

Nací en México, en el estado de San Luis Potosí, hace 30 años. La vocación me llevó a estudiar ingeniería industrial y, con los años, a trabajar dentro del sector automotriz. Disfruto bastante mi trabajo, pues cada día me brinda la oportunidad de realizar cosas diferentes. La creatividad me lleva a desarrollar productos novedosos que tienen como finalidad mejorar la vida de los seres humanos, a través de detalles simples y cotidianos.

Me encanta el cine, la lectura, el arte, la cocina, los deportes, aprender nuevos idiomas y, sobre todo, pasar tiempo de calidad con mi familia. ¡Hay tanto por hacer en esta vida!

Me enteré de la UNAM Los Ángeles a través de su sitio web. Decidí estudiar inglés porque considero que poseer un buen conocimiento del idioma trae ventajas tanto personales como profesionales. El programa ZLINGO, en conjunto con la UNAM-LA, ha tenido un impacto muy positivo en todos los aspectos de mi vida: he podido mejorar mis condiciones laborales, mi productividad y competencia profesional han aumentado y, hoy por hoy, tengo más confianza en mí mismo y me desarrollo en la sociedad con un buen nivel de autoestima.

La UNAM-LA ha dejado huella con los programas que ofrece y ha hecho de mi experiencia algo más que agradable. Estos cursos sirven para el desarrollo

integral de sus alumnos y crean una cultura de aprendizaje autónomo y eficaz con un máximo aprovechamiento... en resumen: ¡desarrollan personas altamente competitivas!

Me gustaría agradecer a todo el equipo de la sede por darnos la oportunidad de formar parte de sus proyectos y también por la atención y soporte que nos brindan en todo momento, desde la creación de programas de aprendizaje con el máximo aprovechamiento de la información, hasta los esquemas de estudio que son de vital importancia para nuestro desarrollo.

¡FELICIDADES POR SU ANIVERSARIO! ¡QUÉ VENGAN MUCHOS MÁS!

▶ Departamento de inglés

Desde la fundación de la UNAM-LA, miles de personas se han beneficiado de los cursos de inglés ofrecidos de manera presencial y virtual.

Los programas abarcan desde el nivel básico hasta el avanzado, con una oferta especializada que incluye preparación para pruebas internacionales y mejora de la pronunciación de los fonemas de la lengua inglesa. Lo anterior sin dejar a un lado la experiencia que decenas de estudiantes han vivido en universidades estadounidenses de prestigio.

- **+50** inscritos al curso de Pronunciación
- **+200** inscritos al curso de TOEFL
- **+450** participantes de Verano/Invierno Puma

Raíces

Mis raíces no tienen tierra,
tienen anhelo:
cobijarme bajo el mismo cielo
de la sierra que a la distancia veo.

Mis raíces me susurran al oído
canciones de otros vientos
paisajes con otros ritmos
deseos de otros cuerpos.

Esa es mi misión y mi premio:
ver cerca lo que de lejos
me ha traído el tiempo.



George Joseph Pérez

Amante de la naturaleza • Latino de primera generación • Estudiante de maestría

Tengo 28 años de edad. Nací y crecí en Los Ángeles, California, pero mis padres son mexicanos: mi papá de Jalisco y mi mamá de Michoacán. Es tal vez por eso que me fascina la naturaleza: pasear por las sierras, andar por las montañas, convivir con los animales, pasear a caballo... También amo desarrollar habilidades nuevas, como tocar la guitarra.

Soy trabajador social de vocación. Colaboro para una agencia sin fines de lucro que brinda apoyo terapéutico y servicios de reintegración social a jóvenes menores de 19 años que lo necesitan.

Uno de mis mayores deseos es lograr una vida en donde reine la paz; trabajo duro para conseguirlo. Entiendo que la vida no es así, que tiene altas y bajas, pero mientras esté vivo y sano, confío en que siempre hay esperanza.

Desde siempre tuve la intención de estudiar en otro país. En el 2018 se me presentó la oportunidad de cursar un programa de posgrado binacional entre México y Estados Unidos, y la tomé. Se trató de una maestría en trabajo social, ofrecida por la Universidad Estatal de California en Northridge y por la UNAM. Mis compañeros y yo formamos parte de la primera generación. Hubo de todo: Momentos difíciles y maravillosos. Al final, lo más importante fueron los aprendizajes y relaciones adquiridos. Gracias a este programa conocí a la UNAM-LA, que en todo momento ha colaborado como un puente entre CSUN y UNAM en México. ¡Felicidades por su quince aniversario!

▶ Primera maestría binacional (México-Estados Unidos) en Trabajo Social, en línea

En el 2019 se concretó la primera maestría binacional, bilingüe y bicultural en Trabajo Social, colaboración entre la UNAM y la Universidad Estatal de California en Northridge, con el apoyo y gestión de la UNAM Los Ángeles. Hasta la fecha se ha atendido a **dos generaciones**.

- **13** graduados en total
- **5** Alumnos que actualmente cursan la segunda generación de la maestría



Fernando Orozco

Artista de 10 años de edad • Latino de primera generación • Participante del taller

"Leer es crecer"

Yo soy Fernando Orozco. Tengo 10 años y nací en California. Estoy muy orgulloso de ser bilingüe y hablar español todos los días con mi familia. También lo practico en la escuela, aunque mis clases sean en inglés.

He formado parte de la UNAM Los Ángeles en tres ocasiones. He aprendido a tenerle más amor al español al acudir a los cursos que ofrecen. Me gustó mucho que la UNAM-LA me apoyara a escribir e ilustrar tres cuentos de mi propia autoría. ¡Me encanta dibujar! Al final, la UNAM-LA imprime todos los cuentos de los participantes y nos da una copia.

¡Gracias por su gran trabajo!

▶ Taller "Leer es crecer"

Taller sabatino gratuito y presencial de cuatro a seis semanas de duración, dos horas por sesión. Cuatro ediciones realizadas en el período comprendido entre abril del 2018 y Noviembre del 2019. Dirigido a niños en California, entre 6 y 13 años de edad, que tengan al español como lengua materna o de herencia.

- Primera edición: **18 niños**
 - Segunda edición: **22 niños**
 - Tercera edición: **22 niños**
 - Cuarta edición: **25 niños**
 - Total de niños beneficiados: **87**
-
- **181** niños directamente beneficiados por las actividades de la UNAM Los Ángeles, del 2018 al 2020

Identidad

Es espejo y es sueño;
mi identidad es movimiento:
dos pies plantados en el horizonte
de un viaje sobre hombros de gigantes.

Es la cicatriz querida de un antes,
el retrovisor que muestra caminos
angostos
y huellas grandes.



Judith A. Larson

Amante del idioma español • Madre emprendedora • Participante de eventos culturales

Nací en la capital de México, pero fui criada en Tepoztlán, un bello pueblo en el estado de Morelos. Desde 1992 radico en Los Ángeles, California. Tengo una hermosa hija de 12 años, a quien amo con todo mi corazón. Desde su nacimiento decidí que sería madre soltera, y aunque nuestra vida no ha sido fácil, somos muy felices.

Conozco la sede de la UNAM desde hace tiempo; sin embargo, siempre pensé que atendía exclusivamente a alumnos que estaban cursando una carrera universitaria. Un día decidí darle *me gusta* a su página de Facebook y a partir de entonces comencé a recibir notificaciones e invitaciones a diferentes eventos, desde licenciaturas y maestrías hasta cursos, conferencias y diplomados... ¡la lista es interminable!

En una ocasión fui invitada al panel "Con la casa auestas", donde pude compartir un poco sobre mis raíces, mi historia, y mi vida... Sobre todo, mi experiencia como inmigrante en este país. ¡Eso me llenó de orgullo!

Gracias a la UNAM sentí que había un mejor futuro a mi alcance. Tuve la oportunidad de culminar los estudios que había dejado inconclusos en mi país... ¡y en mi propio idioma! ¿Qué más podía pedir? Fue increíble darme cuenta de que tenía la oportunidad de instruirme, cultivarme y seguir empapándome de mi cultura aun viviendo en Los Ángeles.

Las circunstancias sólo fueron mejorando. Nos invitaron a mi hija y a mí al primer taller de literatura en español para niños. Finalmente tuve la oportunidad de mostrarle a mi hija las maravillas del idioma español. Podía, ella, sumergirse en un mundo de arte y creatividad, aprendiendo la lengua de su madre de una manera divertida. No creo que exista mejor manera para que los niños aprendan.

Considero que la sede de la UNAM de Los Ángeles ha hecho una labor magnífica trayéndonos la belleza y el esplendor de México cerca de nuestros corazones. México es un país hermoso y, gracias a la universidad, todas las personas, mexicanos o no, lo disfrutamos de una manera única.

Estoy infinitamente agradecida.

¡Muchas felicidades!

▶ Actividades culturales

Exhibiciones artísticas de calidad internacional, mesas redondas, foros, talleres de literatura, empoderamiento y más... Es decir, incontables horas en pos de la promoción de la cultura mexicana, chicana, estadounidense y mundial.

- **+500** actividades culturales y educativas
- **+75 mil** asistentes a las distintas actividades



Yuki Uehara

Migrante japonesa • Multilingüe • Apasionada del aprendizaje

Me llamo Yuki Uehara y soy de Japón. Trabajo en la producción de efectos especiales en Los Ángeles, donde vivo feliz desde hace varios años.

Ahora hablo español, pero cuando llegué aquí me pasaba a veces que alguien en la calle me preguntaba algo en esa lengua y no podía responderle; por supuesto, los únicos idiomas que yo hablaba en esa época eran japonés y un poco de inglés. Por eso decidí estudiar español, porque me sorprendía el hecho de que aquí mucha gente hablara español, pero nada de inglés. Aunque ahora entiendo que Los Ángeles es un lugar de diversidad.

Mi interés por aprender español aumentó cuando hice amigos de Centroamérica y Sudamérica en la universidad. Me llamaban mucho la atención sus conversaciones con sus familiares; yo quería entender... No obstante, primero tuve que aprender inglés bien, y tuve muchas dificultades para hacerlo. Pero cuando empecé a tener suficiente confianza para hablar inglés, decidí aprovechar que mis amigos hablaban también español. Fui completamente autodidacta al principio, pues me sentía cómodo al hablar con ellos. Es sorprendente que después de casi perfeccionar mi inglés, pude aprender español más fácilmente, ya que el inglés y el español son gramaticalmente más parecidos en comparación con el japonés.

Pero he cometido un montón de errores y he tenido muchos malentendidos en español (quizá tantos como antes tenía en inglés). Fue por eso que decidí tomar clases de español, para perfeccionarlo. En la UNAM Los Ángeles aprendí mucho sobre gramática, vocabulario y especialmente sobre la cultura de México. Cursé varios niveles, participé en el club de conversación y tuve la oportunidad de tomar el examen SIELE. Definitivamente este fue un gran reto para mí. Este examen me ayudó mucho a saber en qué nivel de español estoy.

Ojalá que algún día sea tan independiente para hablar español como inglés, sobre todo para viajar por Latinoamérica o España. Y como deseo seguir aprendiendo español, me gustaría que la UNAM Los Ángeles continúe apoyando a más personas como yo por muchos años. ¡Feliz aniversario, UNAM Los Ángeles!

► SIELE

La UNAM-LA fue pionera al convertirse en uno de los primeros centros oficiales para presentar la prueba SIELE (Sistema Internacional de Evaluación de la Lengua Española) en Estados Unidos. A la par de este revolucionario examen, la sede ofrece distintas certificaciones de la lengua española, como el EPLE (Examen de Posesión de la Lengua Española), la CELA (Certificación de Español como Lengua Adicional) y el EXBLEAA (Examen de Español como Lengua Extranjera para el Ámbito Académico).

- **+100** certificaciones de español SIELE
- **74** Pruebas más allá de SIELE

Educación

Medir, pensar, equilibrar...
poner todo en marcha.

Soñar, llevar ideas a puertos distantes,
a islas lejanas.

Crear, sembrar, luchar
por esos frutos dulces,
aquellos que nunca marchitan.



Rosa M. Orozco

Mexicana en Estados Unidos • Madre de familia • Latina que busca superarse

Actualmente radico en Los Ángeles, California, pero soy originaria de Jalisco, México. La sede de la UNAM-LA está ubicada cerca de mí, lo que me ha brindado una gran oportunidad de seguir creciendo en diferentes aspectos de mi vida.

Algo que me encanta de la UNAM-LA es que ofrece talleres en español para los pequeños. Ellos pueden ilustrar cuentos escritos por ellos mismos, lo que les ayuda a descubrir al artista que llevan por dentro. Asimismo, se les inculca el amor al idioma español. En lo personal, me llena de emoción que mi hijo nacido en California se enorgullezca de ser bilingüe y que esté interesado en conservar mi idioma.

A través de la UNAM-LA me enteré también de los interesantes cursos de la plataforma *UNAM Aprendo+*, que ofrece excelentes temas con los que los latinos nos identificamos. Personalmente, decidí tomar un curso sobre la autoestima, y otro más llamado *La letra con no violencia juega*. ¡Me fascina poder aprender cosas nuevas e interesantes en la comodidad de mi hogar! Puedo decidir el día y la hora que más me convenga, y lo mejor es que puedo imprimir mi constancia de estudios al finalizar mis cursos.

¡Gracias, UNAM-LA, por este maravilloso beneficio para mi familia!

► Educación en línea

La sede de la UNAM en California se ha esforzado no solo por crear una propuesta educativa propia sino también por difundir la extensa oferta académica de la Máxima Casa de Estudios al promover plataformas como Cultura UNAM, Grandes Maestros, Aprendo+, Descarga Cultura UNAM, CUAED, entre otras.

- **+15 mil** descargas Descarga Cultura en L. A.
- **+500** usuarios de Ciudadanízate
- **+ de 25** cursos con **+de 1000** participantes Grandes Maestros.UNAM



Ana Laura Cornejo

Madre migrante • Psicóloga • Participante diplomado sobre migración

Nací en Mixquiahuala de Juárez, en Hidalgo, México. Soy psicóloga de profesión y he vivido en Los Ángeles por 12 años. Cuando llegué a Estados Unidos no sabía que me enfrentaría a tantos cambios personales, profesionales y emocionales. Venía sólo de vacaciones, pero me encontraba embarazada y no pude regresar a mi país porque mi hijo nació prematuro, a las 25 semanas de gestación.

Durante los primeros años no hacía más que dedicarle tiempo a mi hijo, aunque ocasionalmente realizaba labores de terapeuta. Debido a esto, sentía que me faltaba explorar mi profesión como psicóloga, por lo que me inscribí como voluntaria en un centro comunitario llamado CARECEN. Allí fungí como auxiliar en las clases de alfabetización. Eventualmente, tuve la oportunidad de realizar talleres con un enfoque fenomenológico existencial.

Al poco tiempo, la encargada de la plaza comunitaria me comentó acerca de un diplomado sobre migración y psicología que ofrecía la sede de la UNAM en Los Ángeles. No lo pensé dos veces: ¡dije sí! En 2016 cursé la segunda edición de dicho diplomado y durante los años siguientes me inscribí a las próximas ediciones, que ahora se imparten en línea. Comencé a colaborar con la sede de forma voluntaria. Entonces, orgullosamente, ayudé a coordinar el *Diplomado en primeros auxilios psicológicos para personas migrantes*.

Me sentí muy agradecida por todas estas oportunidades que se me presentaban. En el camino, conocí a gente muy valiosa que me impulsó a seguir creciendo y que nunca me dijo que no podía hacerla. Incluso logré realizar un seminario sobre salud mental gracias a su apoyo, ¡un sueño que hice realidad en la sede!

Conocieron mi trabajo y mi pasión por la terapia existencial. Dejé de ser la persona que llegó a este país; la persona que había perdido su identidad como psicóloga, y comencé a sentirme valiosa y *empoderada*; alguien capaz de luchar por sus sueños. Sin embargo, sé que eso no habría sido posible sin la mirada amorosa de Aída, la plática amable de Ale, o el trabajo profesional de Alfredo. Mi querido equipo.

La sede de la UNAM es más que palabras, es un grupo de seres humanos que no sólo educan sino que día tras día hacen su trabajo con gran pasión. Esto tiene un impacto enorme en la comunidad.

Agradezco seguir colaborando y co-construyendo en beneficio de la comunidad latina en Estados Unidos. Sin duda, estar en la sede de la UNAM Los Ángeles ha marcado un antes y un después en mi vida.

¡Feliz aniversario!

► **Diplomado en apoyo psicológico para migrantes.**

Desde el 2016 la UNAM-LA ha participado como sede en cinco de las hasta ahora seis ediciones realizadas de este diplomado, que tiene como finalidad concientizar a trabajadores sociales, diplomáticos y miembros de la comunidad en general sobre las herramientas sociales, psicológicas y legales que son de utilidad para apoyar a la comunidad migrante que llega a Estados Unidos.

- **5** ediciones del diplomado en primeros auxilios psicológicos para personas migrantes
- **67** graduados



Daniel Meza

Estudiante entusiasta • Puma de corazón • Migrante mexicano

¡Hola! Mi nombre es Daniel Meza Cortés y a través de este medio quiero contar mi grata travesía con la UNAM Los Ángeles.

Hace algunos años tuve la fortuna de asistir a una feria del libro con sede en la ciudad de Los Ángeles. En esta feria, la UNAM-LA contaba con un espacio donde informaban a los asistentes de los diferentes programas que en ese tiempo estaban disponibles para la comunidad latina. Mi instinto PUMA (arraigado desde México) me hizo detener y platicar con uno de los coordinadores, quien me explicó los programas disponibles; uno en particular llamó mi atención: B@UNAM; un bachillerato en línea disponible para la comunidad latina y diseñado especialmente para los mexicanos. Cabe mencionar que este programa me interesó, ya que dejé inconcluso mi bachillerato en México, donde estudiaba en el CCH Oriente.

Acudí a la convocatoria y presenté mi examen de admisión en la sede de la UNAM-LA. Desde ese momento, la UNAM-LA se convirtió en mi casa de estudios en el extranjero. Durante todo mi bachillerato en línea me sentí arropado por el personal académico y administrativo de Los Ángeles; motivo por el cual siempre voy a estar agradecido con cada uno de ellos.

Afortunadamente mi historia con la UNAM-LA no terminó al concluir mi bachillerato. Amablemente fui requerido para apoyar en diferentes eventos.

Conocí personas muy especiales, como Alejandra Vega, con las cuales, hasta el día de hoy, mantengo una grata comunicación.

Finalmente, me queda mencionar que ha sido un placer ser parte de la UNAM-LA, así como felicitarlos por estos quince años de poner en alto el nombre de la UNAM en el extranjero. Ha sido un privilegio entrar a su sede y mirar el escudo... y sentir ese orgullo que solo entienden las personas que han pasado por la Máxima Casa de Estudios en México.

¡Goya!

▶ Bachillerato y Licenciatura

La UNAM-LA, a través de la realización presencial en California del examen de selección solicitado por la UNAM para ingresar a sus programas de educación superior, ha conseguido que cientos de hispanohablantes logren continuar sus estudios a distancia y en su idioma.

- **+500** aspirantes a las licenciaturas han presentado el examen de selección en California
- **+300** aspirantes al bachillerato a distancia han presentado el examen de selección en California

Evolución

Permanecer es retroceder;
solo avanza quien camina
sin pies de plomo por la mina.



Patricia Cano

Trabajadora social • Mexicana universal • Continuó su trámite de titulación con la UNAM-LA

Pensar en la UNAM es pensar en inspiración, creatividad y educación, eso y más ha sido para mí la Universidad Nacional Autónoma de México. Nuestra Máxima Casa de Estudios nos prepara para salir al mundo a dar lo mejor de cada uno de nosotros. Soy orgullosamente exalumna de la Escuela Nacional de Trabajo Social ubicada en el campus de la Ciudad Universitaria. Me encuentro actualmente preparándome para enrolarme en un seminario de titulación y dar el último paso que me ayude a obtener, por fin, la licenciatura en Trabajo Social.

Ser estudiante de la UNAM me ha inspirado continuamente a dar lo mejor de mí en mi trabajo y a sentirme segura de ser parte de una gran educación de contenido científico, académico y social. Las habilidades y conocimientos adquiridos en mi carrera me ayudaron a ser creativa al navegar en un sistema social y político diferente al mío, a ser de mente abierta para integrarme sin perder mi esencia cultural. La educación que recibí me dejó, todavía, con sed de conocimiento; con ganas de continuar mi crecimiento profesional. Por diversas razones y necesidades, muchos de nosotros emigramos, interrumpiendo nuestros estudios; no obstante, la gran visión y alcance de nuestra *Alma Mater* nos recibe y nos da la bienvenida a continuar con nuestros sueños gracias a sus diferentes sedes alrededor del mundo: ¡muchas gracias por su gran labor!

A partir del 2016 comencé a desarrollarme con la UNAM Los Ángeles y solo tengo palabras de agradecimiento para cada uno de los miembros del equipo de esta sede. Desde el inicio oficial de mi servicio social me han provisto de un gran apoyo en la continuidad de mis estudios y trámites académicos, pero sobre todo, la oportunidad de seguir sintiéndome parte de este gran proyecto. Los principios universales que aprendí de nuestra máxima casa de estudios me han ayudado a evolucionar en pensamientos más inclusivos e integradores para poder servir a una población en necesidad, sin importar su lugar de origen ni su ideología. Por mi raza habla el espíritu de la concordia, el espíritu de la educación y de la hermandad universal.

¡¡Orgullosamente puma, orgullosamente UNAM!!

▶ Trámites de titulación y apoyo a alumnos.

El compromiso de la Universidad de la Nación no termina en las fronteras mexicanas sino que se extiende a lo largo del mundo. En California, la UNAM-LA ha apoyado a decenas de alumnos y exalumnos a obtener su título profesional y continuar su formación académica a través de apoyo para presentar exámenes extraordinarios a distancia, acompañamiento en la elaboración de tesis, obtención de documentos y más.

- **+100** exalumnos han recibido apoyo con sus trámites de titulación.



Alejandra Pérez Franco

Maestra de español • Comunicóloga mexicana • Prestadora de servicio social

Soy egresada de la licenciatura en ciencias de la comunicación y profesora de español como segunda lengua. Tengo 35 años y nací en Ciudad de México. Me apasiona guiar a otros para que puedan comunicarse en mi lengua materna, así como enseñarles aspectos de mi cultura, al tiempo que yo aprendo de la de ellos.

Mi relación con la UNAM comenzó en el año 2000, cuando ingresé a la Escuela Nacional Preparatoria. De ahí, pasé a la FES Acatlán como estudiante de comunicación y, más tarde, fui alumna de la licenciatura en *Enseñanza de español como lengua extranjera*. La UNAM me lo ha dado todo y siento un profundo orgullo de ser parte de ella: un amor desmedido por mi alma mater. Mi universidad me formó no solo como profesional sino también como persona.

Hace tiempo tuve la oportunidad de colaborar con la UNAM Los Ángeles como prestadora de servicio social para el área de enseñanza de español, de la mano del profesor Fernando Pérez, con quien tuve la oportunidad de cursar una materia en la licenciatura. Aunque trabajamos a distancia, mi experiencia fue muy enriquecedora. Ayudé a preparar materiales para los estudiantes de español y siempre tuve apoyo y retroalimentación, tanto del maestro Fernando como de Tania, una colega y compañera de aventuras. Hacer mi servicio social con la UNAM-LA fue una gran experiencia

profesional durante la cual pude reflexionar sobre mi propia vocación y aprender que siempre, antes de cualquier idea o interés docente que tenga en particular, estarán los alumnos.

Hoy que festejamos quince años de presencia universitaria en Los Ángeles, deseo que este campus de la UNAM siga creciendo en todos los sentidos. ¡Muchas felicidades a todo el equipo que lo hace posible! ¡Un goya para todos!

▶ Servicio social a distancia

A través de un programa especializado de mentorías, la sede ha apoyado a casi 30 prestadores de servicio social de la Máxima Casa de Estudios y otras instituciones. Los universitarios tienen la oportunidad de servir a la comunidad mientras refuerzan sus conocimientos. Sin duda, la UNAM-LA se beneficia también del enorme talento mexicano.

Las áreas profesionales más destacadas en las estadísticas de la sede son las siguientes:

- **6** Licenciatura en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera
- **7** Diseño y comunicación visual
- **1** Licenciatura en Contaduría
- **1** Trabajo Social
- **1** Biología
- **2** Filosofía



Español

Maricruz Huerta

Estudiante entusiasta • Puma de corazón • Migrante mexicano

Soy orgullosamente de origen mexicano. Específicamente provengo de la bellísima y milenaria Ciudad de México. Mi primer acercamiento a la Universidad Nacional Autónoma de México data de cuando trabajé como docente en la FAD (Facultad de Artes y Diseño) antes ENAP, ubicada en Xochimilco. En esta escuela impartí clases de Semiótica, Semiología y Teoría de la Comunicación. Poco antes de mudarme permanentemente a la ciudad de Los Ángeles, CA, estudié una maestría en Artes Visuales en la Academia de San Carlos (incorporada a la UNAM); ubicada en el centro histórico de CDMX.

Hace aproximadamente cuatro años cursé un programa de posgrado a distancia en la UNAM, llamado Especialidad en la Enseñanza del Idioma Español como Lengua Extranjera del CEPE. Estos estudios los llevé a cabo de manera virtual. Mi experiencia con este centro de estudios es excepcional ya que las plataformas desde las cuales se trabaja son muy completas y se encuentran en constante proceso de revisión y transformación. Pero la verdadera excelencia de esta institución radica en el profesionalismo y la calidez humana del personal académico. A pesar del necesario rigor académico exigido para poder cursar materias difíciles tales como Fonética, Lingüística teórica y aplicada, Morfosintaxis, Diseño de materiales, etcétera; el profesorado se distingue por la fluidez de la comunicación con su correspondiente alumnado.

Tuve la dicha de conocer al equipo de trabajo de UNAM Los Ángeles hace algunos años e igualmente lo que más me impresionó fueron la calidez de su recibimiento, el profesionalismo de su organización y el cuidadoso liderazgo de nuestra directora y coordinadores, así como de todo el equipo. Para mí, trabajar como docente en UNAM LA en el área de enseñanza del español como lengua extranjera, ha sido una gran oportunidad de crecimiento profesional e intelectual.

¡Me fascina interactuar con estudiantes comprometidos y que aman el idioma español tanto como la diversidad de nuestra maravillosa cultura mexicana!

¡Feliz quince aniversario, UNAM Los Ángeles!

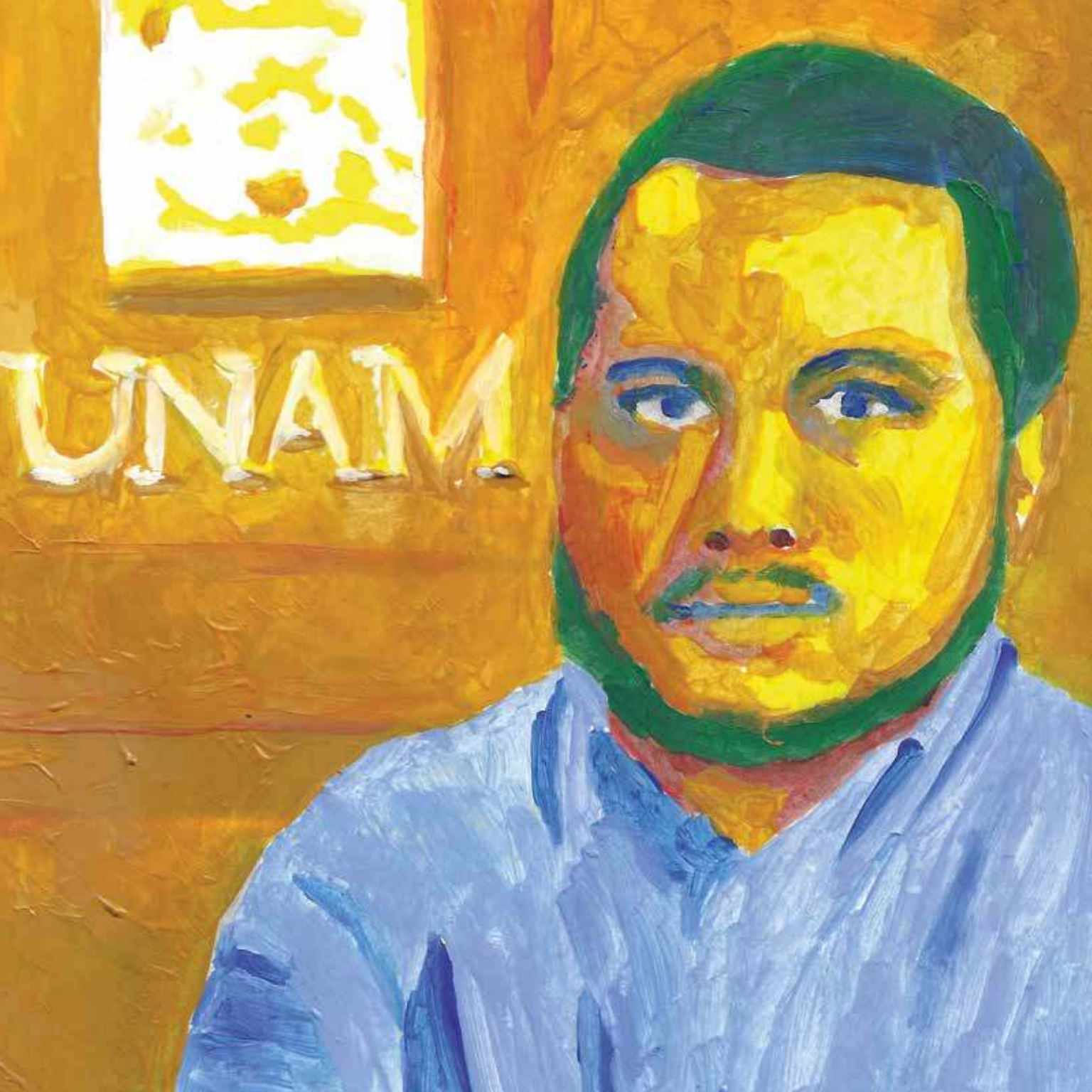
► **Formación de profesores de español**

La UNAM-LA promueve los programas en línea que ofrece la UNAM en México para formar profesores de español como segunda lengua. Esta carrera tiene una demanda alta entre la población de California, pues representa una ventaja competitiva en el mundo laboral.

Perseverancia

Sigue adelante;
la Luna está en el cielo
no por talento
sino por constancia y anhelo.

Mira hacia arriba:
emprende el vuelo;
y si llega un ventarrón que te derriba,
levanta el cuello
y comienza de nuevo.



Vicente Ibarra Vázquez

Trabajadora social • Mexicana universal • Continuó su trámite de titulación con la UNAM-LA

Soy de la Ciudad de México y desde hace 10 años vivo en Los Ángeles, California. Estudié la Licenciatura en Contaduría en la Facultad de Contaduría y Administración de la UNAM, pero no me fue tan sencillo. Antes de llegar a Estados Unidos, tuve que dejar mi país sin haber terminado mis estudios universitarios; me faltaron por cursar dos asignaturas y mi servicio social.

En una ocasión, al ir manejando por el centro de Los Ángeles, me topé con un anuncio de UNAM Los Ángeles; para mí fue como haber encontrado una luz al final de un largo túnel. Me detuve de inmediato y me acerqué para indagar si existía alguna posibilidad de que me ayudaran a culminar mi carrera. Para mi fortuna, la UNAM-LA cuenta con un programa de apoyo para alumnos y exalumnos, gracias al cual logré cursar las materias que adeudaba para después continuar con el servicio social dentro de la sede de la universidad, esto gracias a la invitación del delegado administrativo, el L.C. Alfredo Fernández.

Durante ese periodo de tiempo pude participar en diferentes actividades artísticas, culturales y científicas de México en los Estados Unidos.

Actualmente, y con el apoyo de la directora Paula de Gortari, he podido ayudar a diferentes estudiantes que se encuentran en la misma situación por la que pasé yo, a través del programa de *Atención de casos a exalumnos*

UNAM, orientándolos sobre cómo terminar sus estudios tras haber cambiado de residencia.

La sede también posee grandes beneficios, como diversos cursos gratuitos y el concurso de examen de selección, permitiendo a los alumnos que no pueden viajar a México, hacer el examen de admisión para alguna licenciatura en línea.

La labor que realiza la sede de UNAM Los Ángeles es de gran ayuda para la comunidad universitaria de México; no por nada es conocida como "La Universidad de la Nación".

▶ Prácticas profesionales presenciales

Algunos alumnos han vivido la experiencia de realizar sus prácticas profesionales de manera presencial, lo cual ha representado importantes aprendizajes para ellos y un relevante apoyo para la UNAM-LA. Gracias a este programa, los alumnos logran concretar su titulación profesional y vivir una experiencia en el extranjero que se extiende también a niveles personales. ¡Toda una oportunidad de vida!

Las áreas profesionales más destacadas en las estadísticas de la sede son las siguientes:

- **1** Administración y Contaduría
- **1** Diseño Gráfico y Comunicación Visual
- **1** Trabajo Social
- **1** Biología



Isela Hoenigmann

Diseñadora gráfica • Mexicana de corazón • Alma internacional

Diseñar no significa hacer cosas bonitas: también es investigación, metodología y aprender a leer y hablar con imágenes. Uno de mis maestros en la Facultad de Artes y Diseño de la UNAM un día me dijo: “Sal a la calle y observa; lo que veas lo guardas en una maleta imaginaria en tu cabeza, pues nunca sabes cuándo lo vas a necesitar”.

Nací en la Ciudad de México. Durante mi niñez, mi mamá y yo viajamos mucho, dentro del país y también hacia Estados Unidos. Visitaba a parte de mi familia que había migrado desde los sesentas. En uno de esos viajes conocí al papá de mi hija. Entonces, igual que mi familia, migré.

Los Ángeles tiene mucho espacio. Siento que puedo respirar y, lo mejor de todo, es que hay muchos paisanos, así que nunca me siento lejos de casa. Llevo cerca de quince años viviendo y trabajando aquí. Como cualquier profesional, he cambiado de trabajo varias veces; fue así cómo llegué a la UNAM Los Ángeles, que, por casualidad, buscaba a un diseñador. ¿Quién iba a decir que había un egresado de la UNAM en Los Ángeles buscando trabajo de lo que la sede necesitaba en ese momento? Cuando me ofrecieron un puesto no lo pensé dos veces. Se trataba de mi oportunidad de regresar algo a la institución que me había dado tanto.

Durante mi tiempo en la UNAM-LA he tenido la dicha de usar mi lengua materna a diario, diseñar carteles para promocionar nuestros eventos culturales y actividades, ayudar a personas que quieren seguir estudiando, conectado con otras organizaciones que también tienen la misión de ayudar a la comunidad migrante y vivido muchas experiencias que han llenado mi corazón y le han dado propósito a mi labor profesional. día tras día.

Ya en mi tercer año colaborando con UNAM-LA, sigo con proyectos que nos llevarán a alcanzar a más personas y a llevar la cultura mexicana y el nombre de la UNAM todavía más lejos.

▶ Exalumnos.

Todos sabemos que en verdad nunca se deja de ser universitario. La UNAM imprime su huella con una tinta difícil de borrar en las mentes, corazones y espíritus de sus exalumnos, personal académico y colaboradores, siempre listos a gritar con la garganta llena de orgullo "¡Goya!"

• **+135** exalumnos en nuestra base de datos

Proyectos Destacados

"Este programa nos ha recordado cómo debemos presentarnos, no debemos vernos desesperados, no debemos sentirnos inseguros, solo tenemos que estar orgullosos de nuestro trabajo, debemos ser confiados y entrar con la facilidad de que, aunque la gente me note o no, voy a seguir creando y en algún punto va a llegar mi momento."

-CHRIS CARMONA

Sobre el programa Tomorrow's Filmmakers, Today

Tomorrow's Filmmakers, Today (TFT)

A lo largo de cinco años, la UNAM Los Ángeles y el festival de cine Hola México han unido esfuerzos para crear el programa *Tomorrow's Filmmakers, Today* (TFT), una beca ofrecida a jóvenes cineastas de origen latino residentes de California, cuyo objetivo es impulsar su desarrollo profesional en la industria cinematográfica de Estados Unidos. La colaboración entre la UNAM-LA y Hola México nació de la idea de resaltar la presencia de proyectos multiculturales en este país y de apoyar al talento latino de L. A.

A través de talleres, conferencias y visitas a estudios de cine y televisión, TFT le abre la puerta a sus participantes para adentrarse al ambiente artístico y conectarse con expertos y personajes importantes de la industria que pueden contribuir al impulso de sus carreras. De igual manera, al ser parte del festival de cine, el programa implica la inclusión de los jóvenes en todos los eventos y actividades de éste; desde las funciones de cine hasta las charlas y encuentros con actores, directores y productores que asisten.

- **+400** solicitudes
- **+200** entrevistas
- **+80** beneficiados
- **28 años** Edad promedio
- **63%** mujeres.

Día de Muertos en el Cementerio *Hollywood Forever*

El Día de Muertos es una de las celebraciones más simbólicas, coloridas e importantes que la cultura mexicana comparte con el mundo entero. Representa la conexión entre la vida y la muerte, y es, sin duda, una de las mejores ocasiones para reflexionar sobre la existencia y convivencia humana. En este contexto, la sede de la UNAM Los Ángeles ha realizado una intensa labor como centro difusor de la lengua española y la cultura latinoamericana: a lo largo de los últimos 4 años, la sede ha participado en las celebraciones anuales del Día de Muertos organizadas por el Cementerio *Hollywood Forever*. Este evento es uno de los más importantes y concurridos del Oeste de Estados Unidos. La UNAM ha estado presente con el montaje de ofrendas tradicionales y la presentación de exposiciones artísticas (fotografía, pintura, animaciones y más).

- **90 mil** espectadores.
- **20** ofrendas (en colaboración con otras instituciones, como Mi Casa es Puebla, L. A.).
- **5** exposiciones (en colaboración con otras instituciones, como el Centro de Investigaciones Sobre América del Norte -CISAN UNAM).

Laboratorio de Geografía iStar (CSUN-UNAM)

Conocer a la maravillosa gente que coordina y labora en La UNAM Los Ángeles fue un encuentro lleno de generosidad y oportunidades. Nos abrieron las puertas al Grupo de Investigación en Geotecnología, Infraestructura, Transporte y Sustentabilidad del Instituto de Geografía de la UNAM, para interactuar con nuestros colegas del Centro de Ciencia Geoespacial & Tecnología de la Universidad Estatal de California, Northridge. Con entusiasmo, y el apoyo financiero de nuestras universidades, diseñamos y construimos el Laboratorio Internacional de Tecnología e Investigación Espacial (iSTAR), primero en su género dentro de la UNAM y CSUN. En muy poco tiempo empezaremos a operar el Portal Binacional Fronterizo (<https://www.istar.igg.unam.mx/geoportal/home>), que hoy día almacena 122 capas de información sobre temas tan diversos como: población y localidades, relieve, clima, hidrología, infraestructura del transporte, seguridad vial, remesas y migración. Hasta el momento, hemos recibido casi 5 mil visitas. Estos resultados sólo se logran con la pasión, acompañamiento y calidad humana que recibimos en todo momento del personal de la UNAM Los Ángeles. Muchas gracias y ¡Feliz Aniversario!

Luis Chías, equipo fundador iStar

OPORTUNIDAD
UNIÓN ORGULO

EXCE
LENCIA
EVOLU
CIÓN

MOTIVACIÓN DESAF
RROLLO
CRE
MIE
TO



UNAM
LOS ÁNGELES

CULTURA
CONEXIÓN
CREAT; VIDAS
EDUCACIÓN VOCACIÓN
LENGUAJE
INSPIRACIÓN



Las distancias largas se recorren en conjunto.
Agradecemos a los colaboradores que han estado
con nosotros a lo largo del camino. Agradecemos
de forma especial a:

- California State University, Northridge (CSUN)
- California State University, Long Beach (CSULB)
- California State University, Los Angeles (CSULA)
- University of California Los Angeles (UCLA)
- LA Opera
- LA Metro
- Iniciativa Ciudadana
- LA Librería
- LA Times

- LA Times en Español
- La Opinión
- Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles
- Distrito Escolar Unificado de Monrovia.
- Escuela primaria Monroe
- Biblioteca Pública de Santa Ana
- Biblioteca Pública de Los Ángeles
- Festival de cine Hola México
- Festival *Taste of México*
- Cementerio *Hollywood Forever*
- Consulado General de México en Los Ángeles

UNAM

- Coordinación de Relaciones y Asuntos Internacionales (CRAI)
- Centro de Enseñanza para Extranjeros (CEPE)
- Centro de Investigaciones sobre América del Norte
- Instituto de Geografía UNAM
- Escuela Nacional de Trabajo Social
- Posgrado UNAM
- Facultad de Psicología
- B@UNAM
- CUAIEED
- DGAE
- DGECI
- UNAM Global
- Gaceta UNAM

Este libro se terminó de imprimir en Febrero de
2021 en los talleres de Grupo Rebosan, Acueducto
No. 115 Col. Huipulco, Tlalpan, Ciudad de México

En su composición se usaron los tipos Zilla Slab
Regular 11/16 puntos y Sansita Bold
para títulos y cabezales.

Este es uno de 100 ejemplares